

Contents

Grammar of genres and styles: an overview — 1

Ana Elina Martínez-Insua and Javier Pérez-Guerra

Text types, audience and thematic organisation in the recent history of English — 14

Catherine Schnedecker

Reference chains and genre identification — 39

Olivier Méric

Taking into account coherence relations to describe a textual genre: methodology and application to the discourse of tourist attraction guides — 67

Ekaterina Lapshinova-Koltunski and Marcos Zampieri

Linguistic features of genre and method variation in translation: a computational perspective — 92

Francesca Frontini, Mohamed Amine Boukhaled and Jean-Gabriel Ganascia

Approaching French theatrical characters by syntactical analysis: a study with motifs and correspondence analysis — 118

Dominique Longrée and Sylvie Mellet

Towards a topological grammar of genres and styles: a way to combine paradigmatic quantitative analysis with a syntagmatic approach — 140

Dominique Legallois, Thierry Charnois and Meri Larjavaara

The balance between quantitative and qualitative literary stylistics: how the method of “motifs” can help — 164

Sandra Augendre, Anna Kupść, Gilles Boyé and Catherine Mathon

Live TV sports commentaries: specific syntactic structures and general constraints — 194

Georgeta Cislaru and Thierry Olive

Bursts of written language as performance units for the description of genre routines — 219

Index — 247